

Recomendaciones a nuestros huéspedes

La Antigua Guatemala está llena de hermosas costumbres y tradiciones. Es importante para tener la mejor estadía tener en cuenta lo siguientes aspectos:

- 1 Pida permiso antes de tomar fotografías dentro de sitios religiosos, lugares sagrados o eventos especiales.
- 2 Si desea fotografiar a la gente local, siempre pida permiso antes de hacerlo. La mayoría de personas estarán encantadas de posar para usted.
- 3 Sea atento y respetuoso de las normas locales.
- 4 Sea discreto al expresar su punto de vista personal sobre sus creencias y otros temas culturales.
- 5 Es importante vestir y comportarse adecuadamente al asistir a las iglesias o alguna actividad cultural que se está realizando, como señal de respeto a la comunidad local.
- 6 Procure comprar productos de la localidad, incluyendo artesanías u otros productos.
- 7 Procure aprender palabras y frases en el lenguaje local, como señal de respeto a la cultura del lugar que visita.
- 8 Durante las festividades religiosas (por ejemplo en procesiones, misas, u otras ceremonias), procure guardar silencio como muestra de respeto a las costumbres y tradiciones de cada localidad.
- 9 Si durante su visita, tiene la oportunidad de presenciar una ceremonia maya, solicite el permiso correspondiente para poder participar u observar y guardar el respeto requerido.
- 10 Evite regalar comida o dulces a los niños, puede prestarse a malas interpretaciones.
- 11 Evite proporcionar limosnas a las personas en la calle.
- 12 Evite rayar las paredes de las Iglesias; éstas están consideradas como patrimonio histórico del país.
- 13 Si visita los museos, cumpla con las normas establecidas dentro del mismo (por ejemplo la prohibición de tomar fotografías con flash).

Qué hacer en sismos / What to do in earthquakes

	<p>Conserve la calma</p> <hr/> <p>Stay calm</p>		<p>Elimine fuentes de incendio</p> <hr/> <p>Get away from things that can originate fire</p>		<p>Retírese de ventanas y objetos que puedan caer</p> <hr/> <p>Get away from windows and objects that could fall</p>
	<p>NO use elevadores</p> <hr/> <p>Do NOT use elevators</p>		<p>Ubíquese en zonas de seguridad</p> <hr/> <p>Stay in security zones</p>		<p>Localice la ruta de evacuación</p> <hr/> <p>Follow signs to found emergency exits</p>

Safety *recommendations*

Safety recommendations to our guests

- 1 Ask permission before taking pictures inside religious sites, sacred places or special events.
- 2 If you want to take pictures of local people, always ask permission before doing so. Most people will be glad to pose for you.
- 3 Be courteous and respectful of local norms.
- 4 Be discreet in expressing your point of view about your beliefs and other cultural issues.
- 5 It is important to dress and behave appropriately to attend churches or cultural activities as a sign of respect for the local community.
- 6 Try to buy local products, including crafts.
- 7 Try to learn words and phrases in the local language. Local, as a sign of respect for the culture you are visiting.
- 8 During the religious festivities (e.g. processions, masses, or other ceremonies), try to be silent as a sign of respect to the local customs and traditions.
- 9 If during your visit, you have the opportunity to witness a Mayan ceremony request permission to participate or observe respectfully.
- 10 Avoid giving food or candy to children, it can lead to misinterpretation.
- 11 Avoid giving money to beggars on the street.
- 12 Avoid writing or scratching the walls of Churches; these are considered National Heritage.
- 13 If you visit museums, be courteous and respectful of their norms. (eg the prohibition taking pictures with flash).

Qué hacer en incendios / What to do when there is a fire

 <p>Conserve la calma <i>Stay calm</i></p>	 <p>Identifique que origina el incendio <i>Identify what is originating the fire</i></p>	 <p>Emita la alarma <i>Turn on the fire alarm</i></p>
 <p>Retírese de ventanas y objetos que puedan caer <i>Get away from windows and objects that could fall</i></p>	 <p>Retírese de ventanas y objetos que puedan caer <i>Get away from windows and objects that could fall</i></p>	 <p>Si puede AYUDE si no RETÍRESE <i>HELP if LEAVE the building</i></p>
 <p>NO use elevadores <i>Do NOT use elevators</i></p>	 <p>Humedezca un trapo y cubra nariz y boca <i>Take a wet towel and cover mouth and nose</i></p>	 <p>Si el humo es denso, arrástrese por el suelo <i>If the fire smoke is heavy lay down on the floor</i></p>